

### 29 mm Carbo AirBlock®

Tutti i bozzelli tranne il Ti-Lite 351

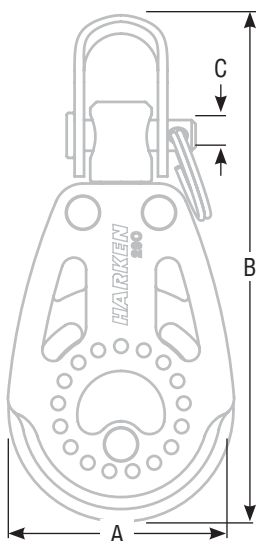
USA – Tel: (+1) 262-691-3320 • Web: www.harken.com • Email: harken@harken.com  
Italy – Tel: (+39) 031.3523511 • Web: www.harken.it • Email: techservice@harken.it



Al fine di evitare incidenti, possibili danni alle vostre imbarcazioni, lesioni personali o la morte, seguire attentamente le istruzioni riportate. Per ulteriori informazioni relative alla sicurezza, consultare il sito [www.harken.com](http://www.harken.com).

**IMPORTANTE:** consultare la sezione controlli e manutenzione in fondo al manuale.

### Caratteristiche



**Guance in nylon vetro-riempito:** cuscinetti con superfici di scorrimento curvate.

**Singolo fisso:** l'arricavo integrato permette di realizzare un paranco da 2:1 o 3:1.

**Doppi/tripli:** il sistema U-Lock mantiene il grillo in posizione frontale/laterale, oppure permette al bozzello di ruotare liberamente.

**Triplo w/cam (con strozzatore):** lo strozzatore è completamente integrato ed è adatto per realizzare paranchi da 5:1 o 6:1.

**Orizzontale:** rinvio orizzontale, minimo ingombro e fori di drenaggio.

**Adatto a:** base, cunningham, vang, regolazioni del carrello, barber, drizze per bandiere.

**Dimensione massima della scotta:** per i bozzelli con o senza strozzatore 5/16" (8 mm); per i bozzelli con strozzatore 1/4" (6 mm).

Non utilizzare i Carbo AirBlock superando i limiti di massimo carico di lavoro (MWL) come riportati in tabella.

| Num. | Descrizione                      | A   |    | B       |     | C    |    | Massimo carico di lavoro |     | Carico di rottura |     | Grillo Harken Num. |
|------|----------------------------------|---|----|---------|-----|------|----|--------------------------|-----|-------------------|-----|--------------------|
|      |                                  | in  | mm | in      | mm  | in   | mm | lb                       | kg  | lb                | kg  |                    |
| 340  | Singolo/girevole                 | 1/8   | 29 | 2 5/8   | 66  | 5/32 | 4  | 330                      | 150 | 1000              | 454 | 246                |
| 341  | Singolo/girevole/arricavo        | 1/8   | 29 | 3 1/16  | 78  | 5/32 | 4  | 330                      | 150 | 1000              | 454 | 246                |
| 342  | Doppio/girevole                  | 1/8   | 29 | 2 1/8   | 73  | 3/16 | 5  | 660                      | 299 | 1625              | 737 | 072                |
| 343  | Doppio/girevole/arricavo         | 1/8   | 29 | 3 3/8   | 85  | 3/16 | 5  | 660                      | 299 | 1625              | 737 | 072                |
| 344  | Triplo/girevole                  | 1/8   | 29 | 2 1/8   | 73  | 3/16 | 5  | 990                      | 449 | 2000              | 907 | 072                |
| 345  | Triplo/girevole/arricavo         | 1/8   | 29 | 3 3/8   | 85  | 3/16 | 5  | 990                      | 449 | 2000              | 907 | 072                |
| 346  | Triplo/423 Carbo-Cam®**          | 1/8   | 29 | 2 1/8   | 73  | 3/16 | 5  | 750                      | 340 | 1500              | 680 | 072                |
| 347  | Triplo/423 Carbo-Cam®/arricavo** | 1/8   | 29 | 3 3/8   | 85  | 3/16 | 5  | 900                      | 408 | 1800              | 816 | 072                |
| 348  | Singolo fisso*                   | 1/8   | 29 | 1 13/16 | 49  | —    | —  | 330                      | 150 | 1000              | 454 | —                  |
| 349  | Verticale fisso*                 | 1/8   | 29 | 2 1/16  | 56  | —    | —  | 330                      | 150 | 1000              | 454 | —                  |
| 350  | Orizzontale                      | 1/8   | 29 | 2 1/8   | 53  | —    | —  | 330                      | 150 | 1000              | 454 | —                  |
| 351  | Ti-Lite*                         | <b>Importante:</b> per le istruzioni, vedere alla pagina: <a href="http://www.harken.com/pdf/4927.pdf">http://www.harken.com/pdf/4927.pdf</a> |    |         |     |      |    |                          |     |                   |     |                    |
| 352  | Singolo Fisso Con Attacco a 90°* | 1/8   | 29 | 2 1/16  | 52  | —    | —  | 330                      | 150 | 1000              | 454 | —                  |
| 353  | Per Carrello                     | 1/8   | 29 | 3 3/8   | 92  | —    | —  | 330                      | 150 | 1000              | 454 | —                  |
| 371  | Bozzello per bugna               | 1/8   | 29 | 4 1/8   | 124 | —    | —  | 330                      | 150 | 1000              | 454 | —                  |
| 381  | Doppio/fisso                     | 1/8   | 29 | 2 1/8   | 54  | —    | —  | 660                      | 299 | 1625              | 737 | —                  |

\*Può essere utilizzato come arricavo

\*\*Massimo carico di lavoro e carico di rottura basati sul carico dello strozzatore



## Bozzello Cheek Block 350 orizzontale

Segnare i fori con una punta, utilizzando il bozzello come dima. Togliere il bozzello e fare i fori con il trapano – punta da 4.2 mm (11/64"). Smussare i fori in modo che il sigillante possa fare presa. Montare il bozzello con le apposite viti, dadi e rondelle in acciaio inossidabile.



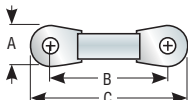
| Num. | Bulloneria     | A  |    | B                              |    | C  |    |
|------|----------------|----|----|--------------------------------|----|----|----|
|      |                | in | mm | in                             | mm | in | mm |
| 350  | M4 o #8 PH/RH* | —  | —  | 1 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> | 30 | —  | —  |

\*Lunghezza delle viti: sommare lo spessore della coperta a quella di rondelle e dadi.

## 349 Verticale



Segnare i fori con una punta, utilizzando il ponticello come dima. Togliere il bozzello e fare i fori con il trapano – punta da 4.2 mm (11/64"). Smussare i fori in modo che il sigillante possa fare presa. Montare con le apposite viti, dadi e rondelle in acciaio inossidabile.

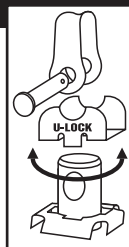


| Num. | Bulloneria     | A                              |    | B                             |    | C                               |    |
|------|----------------|--------------------------------|----|-------------------------------|----|---------------------------------|----|
|      |                | in                             | mm | in                            | mm | in                              | mm |
| 349  | M5 o #10 PH/RH | 7 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> | 11 | 1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 32 | 1 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> | 43 |

\*Lunghezza delle viti: sommare lo spessore della coperta a quella di rondelle e dadi.

## Sistema U-Lock 3-Way — 342 / 343 / 344 / 345 / 346 / 347 / 381

Il sistema U-Lock 3-Way (a tre vie) permette alla testa del bozzello di cambiare direzione – da frontale a laterale oppure permette al bozzello di ruotare liberamente. Per cambiare la direzione, smontare il grillo, ruotare il perno, rimontare il grillo. Smontare il sistema U-Lock per permettere al bozzello di ruotare liberamente.



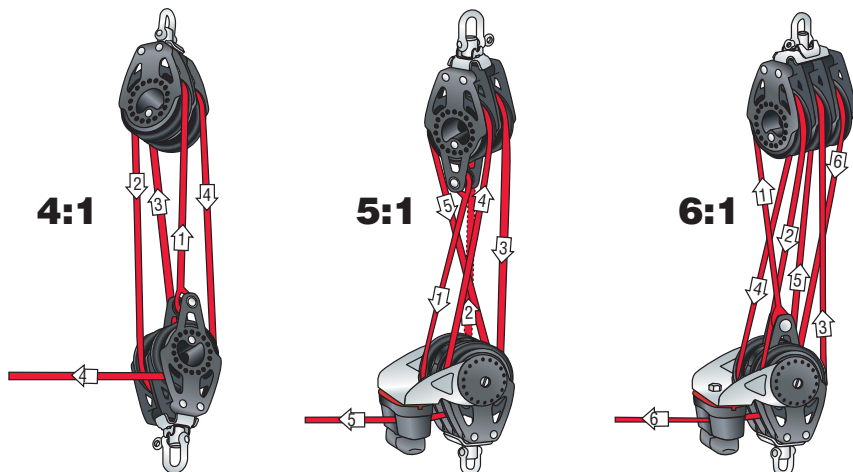
## Arricavo integrato — 348 / 352

Scotta dell'arricavo al centro per realizzare un paranco da 2:1 o 3:1.



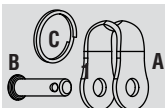
## Sistemi arricavo multiplo

Montaggio dell'arricavo con uscita ad angolo retto



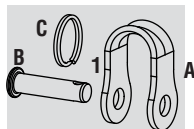
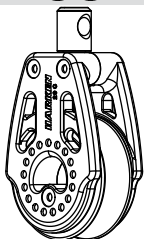
Per stampare altri esempi di schemi di dimensioni maggiori, consultare: [www.harken.com](http://www.harken.com).

## Carbo 29 mm: componenti



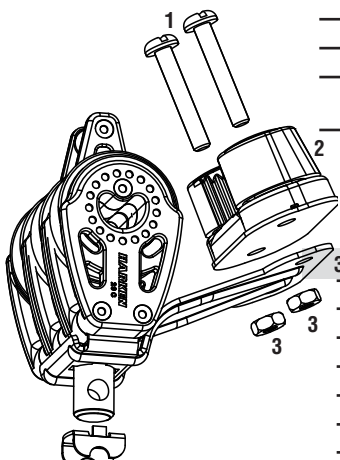
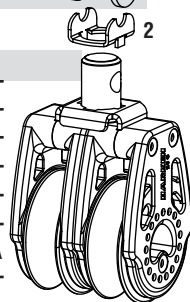
### 340, 341 Singolo

| No.      | Descrizione                         | Qtá | Num.       |
|----------|-------------------------------------|-----|------------|
| <b>1</b> | <b>Parti del grillo Micro 5/32"</b> |     | <b>246</b> |
|          | A Grillo                            | 1   | HSB104     |
|          | B Perno 5/32 X .488                 | 1   | HSB105     |
|          | C Coppiglia                         | 1   | HSB24      |



### 342, 343, 344, 345, doppi e tripli

| No.      | Descrizione                                     | Qtá      | Num.            |
|----------|---|----------|-----------------|
| <b>1</b> | <b>Shackle Assembly 3/16"</b>                   | <b>1</b> | <b>072</b>      |
|          | A Grillo 3/16"                                  | 1        | HSB18           |
|          | B Perno Pin 3/16"                               | 1        | HSB21           |
|          | C Coppiglia                                     | 1        | HSB24           |
| <b>2</b> | <b>Carbo 29mm sistema U-Lock, doppio/triplo</b> | <b>1</b> | <b>H-27808A</b> |



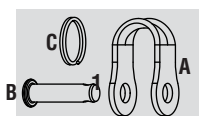
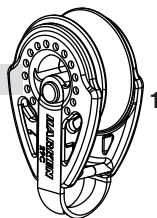
### 346/347 Triplo

| No.      | Descrizione                          | Qtá      | Num.            |
|----------|--------------------------------------|----------|-----------------|
| <b>1</b> | <b>Viti a testa tonda M4X.7X25mm</b> | <b>2</b> | <b>HFS134</b>   |
| <b>2</b> | <b>Strozzatore-Micro Carbo II</b>    | <b>1</b> | <b>471</b>      |
| <b>3</b> | <b>Nut M4</b>                        | <b>2</b> | <b>HFS890</b>   |
| <b>4</b> | <b>U-Lock</b>                        | <b>1</b> | <b>H-27808A</b> |
| <b>5</b> | <b>Parti del grillo 3/16"</b>        | <b>1</b> | <b>072</b>      |
|          | A Grillo 3/16"                       | 1        | HSB18           |
|          | B Perno 3/16"                        | 1        | HSB21           |
|          | C Coppiglia                          | 1        | HSB24           |



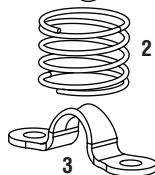
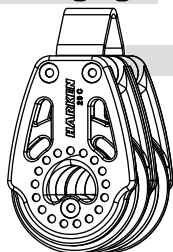
### 349 Verticale fisso

| No.      | Descrizione          | Qtá      | Num.       |
|----------|----------------------|----------|------------|
| <b>1</b> | <b>Singolo/fisso</b> | <b>1</b> | <b>348</b> |
| <b>2</b> | <b>Molla</b>         | <b>1</b> | <b>097</b> |
| <b>3</b> | <b>Ponticello</b>    | <b>1</b> | <b>073</b> |



### 381 Doppio

| No.      | Descrizione                   | Qtá      | Num.       |
|----------|-------------------------------|----------|------------|
| <b>1</b> | <b>Parti del grillo 3/16"</b> | <b>1</b> | <b>072</b> |
|          | A Grillo 3/16"                | 1        | HSB18      |
|          | B Perno 3/16"                 | 1        | HSB21      |
|          | C Coppiglia -SB (MS-002)      | 1        | HSB24      |



### Prima di navigare, controllare sempre grilli e bozzelli



**ATTENZIONE!** il mancato controllo e sostituzione delle parti metalliche danneggiate e delle scotte usurate può causare l'improvvisa rottura dei bozzelli o del circuito, provocando possibili incidenti, danni all'imbarcazione, lesioni personali o la morte. Per ulteriori informazioni relative alla sicurezza, consultare il sito [www.harken.com](http://www.harken.com).

Affinché l'attrezzatura mantenga la solidità originale, è necessario controllare con frequenza che grilli e relativi perni non mostrino segni di corrosione, usura o deformazioni; nel caso dovessero essere sostituiti, utilizzare sempre gli originali Harken. Se necessario, sostituire le scotte, riferendosi sempre alla tabella relativa alle dimensioni massime.

### Manutenzione

L'attrezzatura Harken® richiede una manutenzione minima ma costante, così da garantirne la corretta efficienza e conformità alla garanzia Harken medesima.

È importante mantenere l'attrezzatura pulita e efficiente con frequenti lavaggi in acqua dolce. Periodicamente utilizzare una soluzione detergente non aggressiva, facendo girare le pulegge in modo da distribuire la soluzione in maniera uniforme. Sciacquare con acqua dolce.

**Importante:** il contatto con i prodotti per pulire il teak e altre soluzioni corrosive può causare una perdita del colore originale. In questo caso, l'eventuale difetto non è coperto dalla garanzia Harken.

### Garanzia

Per ulteriori informazioni relative alla sicurezza, alla manutenzione e alle garanzie, consultare il sito [www.harken.com](http://www.harken.com) o il catalogo Harken®.